



# Quierschieder

Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götzelborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016, Anzeigenannahme: Büro der Saarland Versicherung, 66287 Quierschied, Rathausstraße 12, Tel. 06897/6009930, Fax: 06897/60099316 und LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147240, Fax: 06502/9147250, E-Mail: anzeigen@wittich-foehren.de  
Fax für redaktionelle Beiträge: 06502/7240 - Verantwortlicher Herausgeber:  
Heimat- und Verkehrsverein Quierschied e.V., Paul Pendorf, Friedrich-List-Straße 8, 66287 Quierschied, Tel. 06897/966600, E-Mail: vorsitzender@quierschieder-anzeiger.de

## 38. Fischbacher Dorffest

**24. bis 26. August 2018**  
Das Familienfest im Fischbachtal

**Freitag**  
19:30 Uhr - Faßanstech mit Bürgermeister Lutz Maurer und dem Schirmherrn Gregor Lehnert  
20:00 Uhr - Musik mit der Band B4

**Samstag**  
ab 20 Uhr - Unterhaltung mit Sue Lehmann

**Sonntag**  
10:15 Uhr: Heilige Messe auf dem Marktplatz  
11:00 Uhr - Unterhaltung mit M.Boßlet  
15:00 Uhr - **KINDERPROGRAMM** mit **Riesenrutsche, Springburg, Kinderschminken** uvm.  
15:30 Uhr - Shanty-Chor "Saarshipper"  
17:30 Uhr - Original Fischbacher Musikanten  
(Leitung: Norbert Aulenbacher)

... bei anbrechender Dunkelheit

**GROSSES ABSCHLUSSFEUERWERK**

**\*\*\* TOMBOLA MIT TOLLEN GEWINNEN \*\*\***

**Willkommen in Fischbach-Camphausen**  
Unsere Vereine freuen sich auf ihren Besuch und verwöhnen sie gerne mit kulinarischen Leckerbissen

Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft Ortsrat und Vereine Fischbach-Camphausen e.V.

Ein integratives Theaterprojekt unter der Leitung von Mwoloud Daoud und Johannes Becher

## INTEGRAMA

1. September um 19.30 Uhr  
in der Q.lisse in Quierschied

VVK: Gemeindebücherei Quierschied und auf schams386.de  
**Erwachsene 10€, Ermäßigt 5€**

Netzwerk für Flüchtlinge in St. Ingbert e.V. unter der Schirmherrschaft von  
Monika Bachmann  
Ministerin für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie

SAARLAND

## Studienfahrt nach Verdun

**Sonntag, 09. September 2018**

**Programm:**  
Beinhaus Douaumont, Fort de Vaux, geführter Rundgang und Aufenthalt in der Stadt Verdun

**Kosten: 34 Euro** inkl. Reiseleitung, Eintritt Fort de Vaux

Weitere Info und Anmeldung bei A. Bost, Tel.: 06897 961-195 oder per Mail: buecherei@quierschied.de

## Rathaus und gemeinde-eigene Einrichtungen geschlossen

Am **Freitag, 24. August 2018**, sind das Rathaus und die gemeinde-eigenen Einrichtungen wegen einer Gemeinschaftsveranstaltung geschlossen.  
Das Freibad ist regulär geöffnet.  
Um Verständnis hierfür wird gebeten.

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

**Feuerwehr** ..... 112  
**Rettungsdienst** ..... 112  
**Giftzentrale** ..... 06841/ 19240  
**Polizei** ..... 110  
**oder**  
**Polizei-Inspektion Sulzbach**  
**Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0**

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
 Telefonnummer: 116 117

#### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13  
 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis mon-  
 tags 8 Uhr; **Wochenende + Feiertage:**  
 rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis  
 Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr  
 morgens bis um 8 Uhr des Folgetages  
 unter **Tel. 0681/ 963-3000**. Nur nach  
 telefonischer Vereinbarung.

Notdienst-Praxis für Kinder und  
 Jugendliche der niedergelassenen Kin-  
 der- und JugendärztInnen des Regio-  
 nalverbandes Saarbrücken im Klinikum  
 Saarbrücken, Klinik für Kinder- und  
 Jugendmedizin.

#### Zahnärztlicher Notdienst

25./26.08.2018

Dr Hellenthal, St. Ingbert, Tel. 06894 3085

#### Tierärztlicher Notdienst:

25./26.08.2018

Tierarzt Roth, Saarbrücken, Tel. 06893  
 986740

#### Augenärztlicher Notdienst

25./26.08.2018

Dr. Posenauer, Saarbrücken, Tel: 0681  
 32888

#### HNO-ärztlicher Notdienst

25./26.08.2018

Alexander Indermark, Illingen, Tel: 06825  
 1611

### Änderung beim Bereitschaftsdienst der HNO-Ärzte

Seit dem 01. Juli 2018 sind nun auch  
 die saarländischen Hals-Nasen-Ohren-  
 Ärzte in den sprechstundenfreien Zei-  
 ten über die bundesweit einheitliche  
 Rufnummer für den ärztlichen Bereit-  
 schaftsdienst **116 117** zu erreichen.

Diese Nummer funktioniert ohne Vor-  
 wahl und ist kostenlos - egal ob aus  
 dem Festnetz oder mit dem Mobiltele-  
 fon.

#### Unter der Rufnummer 116 117 ist der diensthabende HNO-Arzt zu folgen- den Zeiten erreichbar:

Mo, Di und Do von 18:00 bis 08:00 Uhr  
 des Folgetages

Mi und Fr von 13:00 bis 08:00 Uhr des  
 Folgetages

Wochenende: Sa von 08:00 Uhr bis Mo  
 08:00 Uhr

und an gesetzlichen Feiertagen sowie  
 am 24. und 31. Dezember sowie an den  
 Brückentagen (jeweils von 08:00 Uhr  
 bis 08:00 Uhr des Folgetages)

#### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind regel-  
 mäßig mittwochs nachmittags geöffnet. Der  
 jeweilige Notdienst beginnt um 8 Uhr und  
 endet am Folgetag um 8 Uhr. Bitte beach-  
 ten: Samstags beginnt der Notdienst erst  
 um 12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 23. August 2018

Husaren-Apotheke Uchtelfangen,  
 Zeppelinstraße 27,  
 Tel: 06825 404790

#### Freitag, 24. August 2018

Schwanen-Apotheke Illingen,  
 Hauptstraße 14,  
 Tel: 06825 410110

#### Samstag, 25. August 2018

Bären-Apotheke Illingen,  
 Ottweiler Str. 2b,  
 Tel: 06825 941244

#### Sonntag, 26. August 2018

St. Barbara-Apotheke Neuweiler,  
 Martin-Luther-Str. 50,  
 Tel: 06897 3260

#### Montag, 27. August 2018

Fontane-Apotheke Schiffweiler,  
 Auf der Brück 8,  
 Tel: 06821 690744

#### Dienstag, 28. August 2018

Markt-Apotheke Bildstock,  
 Illinger Straße 1,  
 Tel: 06897 8005

#### Mittwoch, 29. August 2018

Apotheke Klein am Markt Dudweiler,  
 Saarbrücker Straße 235,  
 Tel: 06897 75096

#### Donnerstag, 30. August 2018

Berg- und Hütten-Apotheke Friedrichsthal,  
 Saarbrücker Straße 58,  
 Tel: 06897 8215

## Soziales

**Telefonseelsorge** 0800/ 111 0 111 oder  
 0800/ 111 0 222 oder

Chat: <https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt Regionalverband Ost

Tel. 06897/ 9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30  
 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach  
 Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
 oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611

Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610

Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Frauenbeauftragte:

##### Birgit Biehl

Rathaus, 2. OG, Raum 2.07

Termine nach Vereinbarung,

Tel. 06897/ 961-131 oder

Mail an [b.biehl@quierschied.de](mailto:b.biehl@quierschied.de)

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05

Tel. 06897/ 961-133 oder Mail an

[w.spaniol@quierschied.de](mailto:w.spaniol@quierschied.de)

#### Beauftragter für die Belange

#### von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

Rathaus, 1. OG, Glasbüro

Di 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 961-264 oder

privat: 06897/ 63851

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897 66699

Termine nach Vereinbarung

#### Senioren sicherheitsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170 9092177

Termine nach Vereinbarung

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Michael Bost

Termine nach Vereinbarung

Tel. 06897/ 67415

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di + Do 17.30 - 18.30 Uhr,

Fischbachhalle, Tel. 06897/ 61864

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164

Tel. 06825/ 5420 oder nach Vereinbarung,

Tel. 06825/ 96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/ 67658

##### Fischbach-Camphausen:

Hans-Werner Rech

Tel. 06897/ 63652

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/ 7771



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr Der Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr das Standesamt sind dienstags ab 12.30 Uhr  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen

## Der Bürgermeister informiert zur aktuellen Berichterstattung zum Thema Grubenwasser

Mit der Überschrift „Camphausen wird zum RAG Versuchslabor“ schreckte die Saarbrücker Zeitung in der vergangenen Woche die Bürgerinnen und Bürger in der Gemeinde Quierschied auf. „Der Bergbaukonzern RAG will seinen Standort in Camphausen zu einer Art Versuchslabor zur Reduzierung des Umweltgifts PCB im Grubenwasser machen“, war dort zu lesen, und: Die RAG setzt bei ihrem Konzept vor allem darauf, das Grubenwasser vor dem Einleiten in saarländische Gewässer „zur Ruhe kommen zu lassen“. Das Ziel: Im Grubenwasser befindliche Schwebstoffe - an die sich PCB anhaftet - sollen absinken und sedimentieren. Dazu sollen zwei Varianten am Standort Camphausen erprobt werden, wie der

RAG-Experte Markus Roth erläuterte. Zum einen soll das Grubenwasser ununterbrochen und in gleichmäßiger Geschwindigkeit in den Fischbach eingeleitet werden. Bisher geschah dies stoßartig, zeitweise wurde überhaupt nicht eingeleitet.

Die RAG erhofft sich von dem „verstehtigten Pumpen“, dass das Grubenwasser nicht immer wieder aufgewirbelt wird und so PCB auch während des Ableitens im Grubengebäude absinkt. Die eingeleitete Menge an Grubenwasser bleibe dabei im Jahresmittel gleich.“ (Saarbrücker Zeitung vom 16. August) Außerdem wolle man ausprobieren, ob und wie sogenannte „Flockungsmittel“ sich auf das Absinken von PCB auswirken.

„Wir wurden darüber weder vom Unternehmen RAG noch vom Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz oder dem Umweltministerium informiert“, stellt Bürgermeister Lutz Maurer fest, „alleine der Begriff ‚Versuchslabor‘ führt zu unnötiger Verunsicherung. Diese Art der Informationspolitik ist für uns nicht hinnehmbar.“ Bürgermeister Maurer betont, dass sich die Verwaltung zeitnah für eine Aufklärung des Sachverhalts einsetzen wird. „Ich erwarte klare Erläuterungen, welche Auswirkungen für die Bürgerinnen und Bürger zu erwarten sind“, so der Verwaltungschef.

## Wambefescht wieder ein Besuchermagnet

Bürgermeister Lutz Maurer eröffnete das diesjährige Wambefescht am Freitag, 17. August, mit dem obligatorischen Fassanstich. Tatkräftig unterstützt wurde er dabei durch den Schirmherrn Gregor Lehnert, Geschäftsführer der UGL GmbH & Co. KG. Begrüßende Worte richtete **Ortsvorsteher Michael Bost** am Freitagabend an die ersten Besucherinnen und Besucher, die sich vor der Bühne in der Marienstraße eingefunden hatten. Darunter befanden sich auch die **Ortsvorsteher von Fischbach-Camphausen, Norbert Schmidt und von Götzelborn, Peter Saar, die Beigeordneten Karl-Heinz Lander und Peter Zimmer und mehrere Rats- und Verwaltungs-Vertreter.** Mit drei Salutsalven des Schützenvereins Tell wurde die Eröffnungs-Zeremonie abgeschlossen. Den Wambeprolog des „Wambelinus“ trug in diesem Jahr Wolfgang Schug vom Karnevalsverein „Die Quierschder Wambe“ vor. Neben den zahlreichen kulinarischen Köstlichkeiten sorgten die Auftritte der Musikgruppen „Die Konsorten“ am Freitagabend und „Come Together“ am Samstagabend für echte Höhepunkte. Beide Bands heizten dem stetig anwachsenden Publikum mit Party-Krachern ein und sorgten damit für prächtige Stimmung und gute Laune. Das wunderschöne Höhenfeuerwerk rundete den Freitagabend ab.

Gute Laune hatten auch die Gewinner der großen Tombola, die am Sonntagabend von Wolfgang Schug moderiert und von DJ

Hennes musikalisch untermalt wurde. Dass diese wieder mit vielen Top-Preisen ausgestattet war, ist insbesondere den großzügigen Spenden zu verdanken. Bevor die hochkarätigen Preise ausgelost wurden, verdingten sich viele erwachsene Festbesucher beim Dulle-Turnier, dem Frühschoppen-Konzert der „Fischbacher Musikanten“ sowie bei der Darbietung des Vereins der Musikfreunde, während sich die „Kleinen“ beim von „Der Klein(e) Pfeiffer“ und „Rekten Kinderquatsch“ präsentierten Luftballon-Modellieur, dem Kinderschminken und der Mal-Aktion amüsierten. Auch am

„Familien-Montag“ kamen die Jüngsten bei reduzierten Preisen der Fahrgeschäfte auf ihre Kosten, bevor der „Wambelinus“ unter der Regie des Club Fröhlichkeit am Abend feierlich eingemottet wurde.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Sponsoren, die mit Geld- oder Sachspenden das Wambefescht unterstützt haben sowie an alle Akteure, insbesondere an die teilnehmenden Wirte aus Quierschied, den ASC Quierschied und den Club Fröhlichkeit e. V. („Kittelclub“) sowie an die zahlreichen Standbetreiber.

Foto: RDS-Verlag



Bürgermeister Lutz Maurer, Schirmherr Gregor Lehnert (2.v.l.), Ortsvorsteher Michael Bost und „Wambelinus“ Wolfgang Schug freuen sich über den geglückten Fassanstich

## Ortsrat Fischbach-Camphausen

Am **Dienstag, den 28.08.2018 um 18:00 Uhr** findet im Sitzungszimmer der Fischbachhalle, 66287 Quierschied die 29. Sitzung des Ortsrates Fischbach-Camphausen statt.

**Tagesordnung:**  
Öffentlicher Teil

1 Eröffnung

- 2 Behindertenparkplätze Marktplatz Fischbach - Vorschlag zu einer geänderten Anordnung
- 3 Antrag zum Thema „Starkregenereignisse“
- 4 Bericht über die Erledigung gefasster Beschlüsse, ausgesprochener Anregungen oder gestellter Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

5 Mitteilungen und Anfragen

### Nichtöffentlicher Teil

6 Stellungnahme zu einem Bauantrag - Vorbescheid; Gemarkung Fischbach, Flur 3, Parz. 81/6 und 81/7 (Frist: 24.09.2018)

7 Mitteilungen und Anfragen  
Interessierte Bürger/innen sind zum öffentlichen Teil der Sitzung eingeladen.

## Wasserversorgung in der Gemeinde gesichert

Rund 38.000 Kubikmeter Wasser verbrauchen die Menschen in den Gemeindebezirken Quierschied und Götzelborn in einem „normalen“ Sommermonat. Hinzu kommen noch einmal rund 9.000 Kubikmeter für die Bevölkerung in Fischbach.

In diesem Jahr liegen die Zahlen deutlich höher. „Das ist fast wie im Jahrhundertssummer 2003. Im Juli haben wir in Quierschied und Götzelborn etwa 49.000 Kubikmeter benötigt, in Fischbach waren es 13.000“, berichtet Wolfram Prinz, kaufmännischer Werkleiter der Gemeindewerke Quierschied. Engpässe wie andernorts habe es in der Gemeinde bislang nicht gegeben. „Wir haben in den vergangenen Jahren in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat wichtige Voraussetzungen geschaffen“,

begründet Prinz, „so wurde die Hauptleitung nach Fischbach unter der Autobahn erst kürzlich komplett erneuert.“

Prinz erläutert eine Grundsatzentscheidung der Werkleitung: „Unser Augenmerk liegt grundsätzlich auf der Versorgungssicherheit. Wenn die Menschen den Hahn aufdrehen erwarten sie, dass Wasser kommt. Und dabei müssen wir im Sommer wie im Winter die Vorgaben der Trinkwasserverordnung einhalten. Ein Rohrbruch im Ort ist ärgerlich, aber schnell zu flicken. Ein Leck in der Zubringerleitung ist deutlich schlimmer.“ Der Ortsteil Fischbach wird über die Stadtwerke Saarbrücken versorgt, **im Notfall** kann jedoch Trinkwasser über die energis GmbH bezogen werden, die derzeit den Bereich Camphausen versorgt. Durch diese

duale Versorgung lassen sich Engpässe ausgleichen. „Die Extrem-Wetterereignisse haben in den letzten Jahren zugenommen“, sagt Prinz, „das gilt für Starkregenereignisse ebenso wie für längere Trockenphasen.“ Und während bei den einen die Kapazität der Leitungen auch mal erschöpft sein kann und somit Überschwemmungen die Folge sind, besteht bei zu langer Dürre eine gestiegene Gefahr für Rohrbrüche.

„Die Austrocknung des Bodens wirkt sich **teilweise** bis zu einer Tiefe von 2 Metern aus“, sagt Prinz und erklärt weiter: „Niemand in der Gemeinde muss sich Sorgen um die Wasserversorgung machen. Eine Knappheit droht nicht. Aber ein verantwortungsbewusster Umgang mit dem Grundnahrungsmittel Wasser schadet sicher auch nicht.“

**Einladung**  
zum **Musikschulfest**  
am Sonntag, dem 2. Sept. 2018

**ab 11 Uhr in und um die Musikschule** (Sulzbachtalstraße 126 in Sulzbach)  
**mit viel Tamtam und Musik:**  
von Schülerinnen und Schülern sowie Lehrkräften der Musikschule,  
Pop und Jazz im „Biergarten“, einem Kinderkonzert, u.v.a.m.

**außerdem:**  
mit einer großen Auswahl an leckeren Speisen, Kuchen und Getränken  
Kinderschminken, Spiel und Spaß, einem Zauberer,  
Ausprobieren von Instrumenten nach Herzenslust,  
einem großen **Gewinnspiel**  
mit tollen **HAUPTGEWINNEN**

**Der Förderkreis der Musikschule Sulzbach-/Fischbachtal lädt dazu herzlich ein.**

*Der Erlös des Musikschulfestes kommt selbstverständlich in vollem Umfang den Belangen der Musikschule zugute.*

**19 Uhr**  
01.09.2018

**JAZZ-ENSEMBLES  
DER MUSIKSCHULE**

**JAZZ IM PARK**

**SALINENPARK SULZBACH**  
EINTRITT FREI, UM SPENDEN WIRD GERICHTEN

musik  
schul

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Pfarreiengemeinschaft

#### Quierschied

(Abkürzungen: St. Josef Fischbach = Fi, St. Josef Götzelborn = Gö, Maria Himmelfahrt Quierschied = Ma, St. Paul Quierschied = Pa)

#### Freitag, 24.08.:

Keine Hl. Messen!

#### Samstag, 25.08.

Gö 16.45 Vorabendmesse

Ma 18.00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 26.08.

Pa 09.00 Hochamt

Fi 10.15 Hochamt auf dem Marktplatz im Rahmen des Fischbacher Dorffestes

#### Montag, 27.08.

Gö 14.00 Sterbeamt und Beerdigung

#### Dienstag, 28.08.

Pa 14.00 Sterbeamt und Beerdigung

#### Mittwoch, 29.08.

Fi 08.30 Hl. Messe

#### Donnerstag, 30.08.

Ma 09.00 Hl. Messe

#### Freitag, 31.08.

Fi 08.30 Hl. Messe

#### Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten:

montags bis freitags: 08.30 Uhr - 12.30 Uhr

Montags, mittwochs und donnerstags:

14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Telefon: 6 22 45; Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de

Webseite: [www.pfarreien-quierschied.de](http://www.pfarreien-quierschied.de)

#### Nebenstelle Fischbach

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten: mittwochs: 14.30 - 18.00 Uhr

freitags: 08.30 - 12.30 Uhr

Telefon: 6 22 20; Fax: 601 599

Email: [st.josef@sankt-josef-paul.de](mailto:st.josef@sankt-josef-paul.de)

Pfarrsekretärinnen:

Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

**Hinweis:** Das Pfarrbüro in Fischbach ist am Mittwoch, 29.08., und am Freitag, 31.08., geschlossen

#### Pfarrgemeinde St. Josef nimmt am Fischbacher Dorffest teil

Nach Gesprächen in den Räten und mit den Gruppierungen hat der Pfarrgemeinderat beschlossen, am diesjährigen Fischbacher Dorffest vom 24. bis 26 August mit einem Stand teilzunehmen. In früheren Jahren waren ja bereits die Kolpingfamilie mit ihrem Café und der Kirchenchor vertreten. Der Pfarrgemeinderat sieht in der Teilnahme die Möglichkeit, die Präsenz der Pfarrei im örtlichen Leben zu stärken und zu unterstützen. So wird auch am Sonntagmorgen um **10.15 Uhr das Hochamt auf dem Marktplatz** gefeiert.

Am Stand der Pfarrei werden neben **Getränken** (Bier der Brauerei Bruch, Wein, alkoholfreie Getränke) **Schwenkbraten im Weck, Kartoffelpuffer mit Apfelmus, Süßkartoffel-Pommes und sonntags Kaffee und Kuchen** angeboten.

**Wir freuen uns auf viele Besucher!**

Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den Stunden  
des Lebens bei euch war.

**Berthold Keller** \* 26.06.1932 † 06.08.2018

Wir danken allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Ein besonderer Dank der Spvgg Quierschied.

Jutta und Horst  
Marion und Marcus mit Marc

Quierschied, im August 2018

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem geliebten Ehemann, Vater, Schwiegervater, Bruder und Onkel

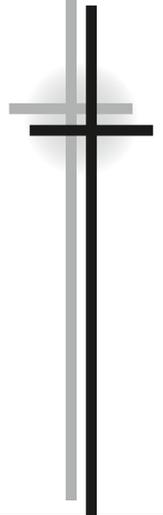
## Erwin Schäfer

\* 30.04.1930 in Losheim am See  
† 07.08.2018 in Cielcza, Polen

Er wurde durch einen tragischen Verkehrsunfall plötzlich aus einem erfüllten und glücklichen Leben gerissen.

Die Beisetzung fand am 14.08.2018 in Cielcza, Polen, statt.

Ehefrau Genia Korkosz  
und die Familien Schäfer und Hurth  
Cielcza, im August 2018



*So wie ein Blatt vom Baume fällt,  
so geht ein Mensch aus dieser Welt.  
Und alle Vögel singen weiter.*

(Matthias Claudius)



Wir nehmen Abschied von

## Gotthard Bonner

\* 16.12.1936 † 13.08.2018

In Liebe  
**Maria Bonner  
und alle Angehörigen**

Das Sterbeamt ist am Dienstag, dem 28. August um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Paul, anschließend ist die Beisetzung der Urne auf dem Friedhof in Quierschied.

Beerdigungsinstitut Pietät Quierschied GmbH

## Danksagung



## Erika Schmitt

geb. Hell  
\* 16.08.1942 † 02.08.2018

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die in den Stunden des Abschiednehmens mit uns fühlten.

Danke auch für die vielen Beweise der Anteilnahme in Wort und Schrift, für Blumen und Geldzuwendungen.

Besonderen Dank Dr. Günther und seinem Team, dem Haus Maria Theresia und Herrn Pastor Müller.

Im Namen der Angehörigen:  
**Deine Kinder**

Quierschied-Fischbach, im August 2018

Kondolenzanschrift: Michael Schmitt,  
Glashüttenstraße 14 in 66287 Quierschied



## Bestattungen Daniela Kröner



**66287 Quierschied**  
Marienstraße 26  
Tel. 06897-680 887

**66287 Göttelborn**  
Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
**Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr**  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

**Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

*Ihr Helfer im Trauerfall*

*Beerdigungsinstitut*

*Kalmes GmbH*



Hauptstraße 120 · 66287 Göttelborn  
Tel.: 06825 / 5684  
oder 0151 235 70563

## Bestattungen Jung

- Bestattungsvorsorge
- Bestattungen aller Art
- Sorgfältige Erledigung aller Formalitäten

**Tel: 06897 – 6 61 61**

Werner Jung · Heusweilerstr. 45 · 66287 Quierschied

Wer uns durch seine Mithilfe unterstützen möchte, melde sich bitte im Pfarrbüro!

### Wechsel der Gottesdienstzeiten ab September

Ab September wechseln wieder die Gottesdienstzeiten:

St. Paul und Fischbach: im wöchentlichen Wechsel:

samstags: 16.45 Vorabendmesse

sonntags: 10.15 Hochamt

Göttelborn: jeden Samstag: 18.00 Uhr Vorabendmesse

Maria Himmelfahrt: jeden Sonntag: 09.00 Hochamt

Bei besonderen Anlässen kann es zu einem Tausch der Gottesdienstzeiten kommen.

### „Bildbetrachtung in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt“

Am Sonntag, 2. September 2018, findet in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Quierschied um 18.00 Uhr eine Bildbetrachtung mit Fotografien der Chorfenster von Josef Scherer statt.

Mitwirkende sind der Kirchenchor Maria Himmelfahrt, Marco Recktenwald (Orgel),

Freimut Mertes (Trompete), Christof Mertes (Posaune) und die Gruppe „Unisono Plus“ (Gesang).

Zu der Bildbetrachtung sind alle herzlich eingeladen. Am Ausgang findet eine Hutsammlung statt.

## Ev. Kirchengemeinde Fischbach-Quierschied

### Gottesdienst

#### in der Ev. Kirche Fischbach:

Sonntag, 26. August 2018, 10.00 Uhr, Pfarrerin Tabitha Mangold mit Taufen

### Chor

Der Chor trifft sich jeden Dienstagabend um 19.30 Uhr in der Ev. Kirche Fischbach.

### Frauenhilfe

Die Frauenhilfe trifft sich am 5. September 2018, 15.00 Uhr im Paulsburger Cafestübchen, Paulsburgstraße 9, Quierschied.

### Meditationskreis

Der Meditationskreis trifft sich jeden Freitagabend um 19 Uhr in der Ev. Kirche Fischbach.

## Ev. Kirchengemeinde Wahlschied-Holz

### Gemeindeteil Göttelborn

Gemeindebüro: Alleestr. 20, 66265 Holz,  
Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981

Pfarrerin Kerstin Marx,

Tel. 06806/8607301

email: kerstin.marx@ekir.de

e-mail: wahlschied-holz@ekir.de

### Öffnungszeiten:

Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

### Samstag, 25.8.

18.00 Uhr Gottesdienst in Holz

### Freitag, 31.8.:

09.30 Uhr Krabbelgruppe „Kleine Zapfelzwerge“ im Martin-Luther-Haus

### Samstag, 1.9.:

16.00 Uhr Trauung Simon Ackermann & Sabrina \* Franz in Holz

### Sonntag, 2.9.

09.15 Uhr Gottesdienst in Wahlschied

## VEREINSNACHRICHTEN



### OV Quierschied

#### Dienstabend der Bereitschaft am 29.08.2018

Gerne möchten wir Sie zu unserem Dienstabend der Bereitschaft am 29.08.2018 einladen. Jeden Mittwoch treffen wir uns von 20.00 bis 22:00 Uhr im Rotkreuzgebäude in der Schumannstraße in Quierschied.

An diesem Tag können Sie sich einen Einblick in unsere Arbeit bekommen. Fragen beantworten wir gerne, außerdem können sich unsere Materialien betrachten, kommende Veranstaltungen in Erfahrungen bringen oder mit den Mitgliedern austauschen.

An unseren Dienstabend werden jeweils verschiedene Themen behandelt. Von sanitätsdienstlichen Themen bis hin zu technischen. Aber auch allgemeine Themen finden ihren Platz.

Also kommen Sie doch gerne vorbei und machen sie sich selbst ein Bild. Wir freuen uns auf Sie!

### Wichtige Information:

Der Blutspendetermin am 05.09.2018 in Quierschied findet aufgrund von Personal-mangel beim Blutspendedienst **nicht statt!**

### Termine:

Dienstabend- Mittwoch, 29.08.2017

Sie **erreichen uns für alle Anfragen, Sanitätsdienste, Jugendrotkreuz sowie Erste-Hilfe Kurse**

**in unseren Dienstabenden:** Jeden Mittwoch von 20:00 - 22:00 Uhr

**Telefonisch:** Jeden Mittwoch von 20:00 - 22:00 Uhr unter 06897 - 96 68 81

**per E-Mail:** info@DRK-Quierschied.de

**Facebook:** www.facebook.com/drkquierschied

**Das Jugendrotkreuz trifft sich** jeden Freitag von 17:00 bis 18:30 Uhr

(Abrechnung über BG möglich). Der Lehrgang kostet 30,- Euro und wird im Schulungsraum über der Sporthalle im Taubenberg durchgeführt (Eingang zum ehem. Wellenhallenbad Quierschied bitte nutzen). Teilnehmer, die über die Berufsgenossenschaft abgerechnet werden sollen, bitten wir um vorherige Anmeldung. Ansonsten erfolgt die Anmeldung bei Kursbeginn! Bei Fragen wenden Sie sich an unseren Leiter Ausbildung (Stephan Wiegert) unter 06872-921885.

Besuchen Sie uns im Internet: [www.malteser-quierschied.de](http://www.malteser-quierschied.de)



### OV Quierschied

#### Sonntagstreff

Das nächste Sonntagstreffen ist am 26. August im Ristorante Pizzeria Belvedere. Anmeldungen bei Frau Riechert Telefon 0151/ 703 819 16 oder (06897) 65677.

#### Wandergruppe

Die nächste Wanderung ist am Dienstag, 28. August. Treffpunkt ist der Triebener Platz um 14.30 Uhr. Die Schlussrast ist im Vereinsheim Hundedressurplatz.

#### Halbtagesfahrt der Wandergruppe

Die Wandergruppe fährt am Dienstag, 25. September mit dem Bus nach Bad Dürkheim. Abfahrt ist um 12.00 Uhr an der Jahnturnhalle. Der Fahrpreis pro Person beträgt für Mitglieder 15 Euro und für Nicht-Mitglieder 17 Euro. Bezahlung bei Anmeldung. In Bad Dürkheim besteht die Möglichkeit die Saline und den Kurpark zu besichtigen sowie das „Große Weinfass“. Abendessen werden wir in Ann-



## Blumenhaus - Gärtnerei Bestattungshaus

# RETTEBERGER

Im Trauerfall sind wir für Sie da!

Quierschieder Weg 31a • 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 33 36 • Mobil: 01 62 / 98 33 37 8

### FILIALE:

Neunkircher Straße 4, 66287 Quierschied  
**Tel. 0 68 97 / 6 17 01**

### AUSSTELLUNGSRÄUME:

Im Hessenland 7 • 66280 Sulzbach  
**Tel.: 0 68 97 / 21 04**

- » Erd-, Feuer-, See-, Baumbestattungen
- » Erledigung sämtlicher Formalitäten
- » **Überführung im In- und Ausland**

Bestattungsfinanzierung möglich.

**TAG UND NACHT ZU ERREICHEN**



### Ortsgliederung Quierschied

#### Erste Hilfe Kurs für Führerscheinbewerber und Interessierte

Der Malteser Hilfsdienst e.V. führt am **Samstag, dem 25.08.2018, von 9.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr**, für Führerscheinbewerber aller Klassen, die vom Gesetzgeber vorgeschriebene Erste Hilfe Unterweisung (9 UE) durch.

Dieser Kurs löst den klassischen (2 Tage) Erste Hilfe Kurs ab (Änderung seit 01.04.2015) und ist auch geeignet für Übungsleiter und Personen, die einen Erste Hilfe Kurs aus beruflichen Gründen besuchen möchten

weiler am Trifels. **Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.** Nähere Information und Anmeldung bei dem Wanderführer Wolfgang Vollberg Telefon (06897) 67493 oder Bernd Fraune Telefon (06897) 67772. **Abfahrtszeiten für die Urlaubsfahrt nach Montegrotto**

Die Koffer können am Vortag donnerstags, 30. August von 16.00 bis 16.30 Uhr bei der Firma Huwig verladen werden. Abfahrt ist am Freitag, 31. August um 5.00 Uhr Fischbach, Betriebshof Fa. Huwig, 5.05 Uhr Bushaltestelle an der Fischbachhalle, **5.10 Uhr Bushaltestelle Heinrichshaus, 5.15 Uhr Quierschied Jahnturnhalle und 5.30 Uhr Bäckerei Schaum Glashütte.**

**Der Vorstand wünscht allen Reiseteilnehmern einen schönen und erholsamen Urlaub. Spielenachmittag**

Am Donnerstag, 30. August um 16.00 Uhr findet der nächste Spielenachmittag im Gasthaus Didion statt.

**Vorstandssitzung**

Die nächste Vorstandssitzung ist am Freitag, 24. August 19.00 Uhr im Gasthaus Didion.



**Haus & Grund®**  
Eigentum, Schutz, Gemeinschaft  
Quierschied e.V.

### Tagesfahrt nach Frankfurt

Der Ortsverein Haus&Grund Quierschied macht am 13. September mit dem Bus eine Tagesfahrt nach Frankfurt a.M. Es sind aber nur noch wenige Plätze frei. Wir lassen uns dort von einem kundigen Gästeführer die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt während einer Rundfahrt zeigen und erklären. Abschließend fahren wir noch mit einem Lift den berühmten MAIN TOWER 200 m hoch um von dort aus einen echten Panoramablick über ganz Frankfurt zu bekommen.

Die Reise kostet einschließlich eines Frühstücks unterwegs und der insgesamt 3-stündigen Besichtigungstour nur 30 € p.P. für Mitglieder unseres Ortsvereins oder 40 € p.P. für Nichtmitglieder. Abfahrt ist um 7:10 in Fischbach beim Busunternehmen der Fa. Huwig und um 7:30 Uhr in Quierschied in der Rathausstraße am REWE-Markt. Die Rückkehr ist für ca. 21 Uhr in Quierschied vorgesehen. Letzte Anmeldung mit Bezahlung leider nur noch am 27. oder am 28. August in unserer Geschäftsstelle in Quierschied, Marienstraße 28, Tel. 06897-66921 möglich, da die Geschäftsstelle vorher, d.h. in der Zeit vom 18. bis 26.8. nicht erreichbar ist.

**Ihre Texte an:**  
[quierschied@wittichfoehren.de](mailto:quierschied@wittichfoehren.de)



## **SPASS MIT 4 PFOTEN 2018**

**Sonntag, 02. September 2018 ab 10:00 Uhr**

Der Schäferhundeverein Quierschied lädt zum fünften großen Hunde- und Kinderfest für 4- und 2-Beiner ein.

Wir bieten folgendes Programm:

- Hunderennen für alle Rassen und Vorführung unserer Hundegruppe



- Spaßparcours für alle Hunderassen



- Kinderschminken und Kindermodenschau



- Reiten für Kinder und Torwandschießen

Wir veranstalten ebenso eine Tombola mit attraktiven Preisen.

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Schäferhundeverein Quierschied  
Am Glückauf 1  
66287 Quierschied

[www.schaeferhunde-quierschied.de](http://www.schaeferhunde-quierschied.de)



Hurra, unser zweites Enkelkind ist da!

**Jonathan Weller**

02.08.2018 • 3.530 g • 52 cm groß • 36 cm Kopfumfang

Die stolzen Großeltern:

Peter und Claudia Weller, geb. Flammann.

Mit uns freuen sich seine große Schwester Johanna und die Eltern Christian und Kerstin Weller, geb. Freidinger.



### Bei da Wambe iss immer was los!!!!

Beim diesjährigen Turnier „Ein Dorf beacht Volleyball 2018“ in der Willi Meiser Beacharena war vom 10.08.-12.08. wieder einiges los.

Stolz ist der Karnevalsverein „Die Quierschder Wambe“ e.V., dass er dieses Jahr sogar mit drei eigenen Mannschaften „Die Chaos Sportler“ an den Start gehen konnte.

Freitags fanden die Auslosungen der Spiele und die Vorstellung aller Mannschaften statt. Samstags und Sonntags wurde dann gespielt. Die Wambe wur-

den von ihren Fans kräftig unterstützt, welche sich in der eigens kreierten „Wambe-Lounge“ versammelten.

### Es gab drei Turniergruppen: A, B und C.

Zwei Mannschaften haben im C-Turnier den 10. und 11. Platz belegt und eine Mannschaft hat es sogar im A-Turnier auf den 8. Platz geschafft!!!

Es hat allen Teilnehmern sehr viel Spaß gemacht und wie immer stand die Gemeinsamkeit im Vordergrund.

Samstags Abends spielten die Konsorten und heizten allen Besuchern kräftig ein.

Die Wambe freuen sich über die gelungene Teilnahme und wollen nächstes Jahr wieder dabei sein.

Außerdem weisen wir schon auf unsere Halloweenwanderung hin, welche wie jedes Jahr am 31.10. an der Laufftreffhütte in Quierschied stattfinden wird.

Weitere Infos folgen auf unserem Facebookchannel und unserer Wambe-Homepage ([www.quierschderwambe.de](http://www.quierschderwambe.de)).



Am **Samstag, dem 25.08.2018** eröffnen wir die diesjährige Keltereisaison.

An diesem Tag kann jeder sein Kelterieobst (bitte in sauberem und einwandfreiem Zustand)

in der Zeit zwischen 16:00 und 18:00 Uhr in unserer Kelterei in der Glashüttenstraße (gegenüber der ARAL-Tankstelle) abgeben. Weitere Annahmetermine sind bis auf Widerruf an jedem weiteren Samstag während den vorgenannten Annahmezeiten. Besonders erwähnen möchten wir noch, dass bei uns jeder den Saft von dem Obst erhält, welches er uns anliefert was bei vielen anderen Keltereien nicht der Fall ist.

## Garten- und Landschaftsbau Belghaus



Gartengestaltung

- Mäharbeiten
- Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Zaunbau
- Teichbau
- Baumfällarbeiten
- Schwimmbadbau
- Hangbefestigung

Neu!!!  
Fliesenarbeiten

Steigerweg 14  
66287 Quierschied

Tel. 06897 / 66805  
Funk: 0177 / 2345915  
Fax: 06897 / 6010680

### Klavier/Keyboard- und Gitarrenunterricht!

In Quierschied • ab 3. September 2018

Schnuppermonat für Kinder ab 6 Jahre

4 Wochen unverb. testen für nur 30 €

## Musikschule Junk • seit 1997

Moderne Unterrichtsgestaltung  
Max. 2 Kinder pro Gruppe

Tel.: 01 77 / 4 110 888 oder: 0 68 98 / 85 25 85  
www.musikschule-junk.de • Anmeldeschluss: 31.08.18

## Seniorentreff Fischbach

### Halbtagesfahrt zum Wintringer Hof.

Hallo liebe Seniorinnen und Senioren,

am Mittwoch, den 19. September machen wir eine Halbtagesfahrt zum Wintringer Hof. Dort haben wir eine Führung von ungefähr einer Stunde und werden einiges über die ökologische Landwirtschaft von der Landschaftsführerin Gabi Hoffmann oder einem Landwirt des Hofes erfahren. Anschließend besteht die Möglichkeit einer Verköstigung mit leckeren regionalen Produkten. Der Preis für die Führung beträgt: 3,00 Euro pro Person Busfahrt: 12,00 Euro pro Person Abfahrt ist um 14.00 Uhr ab Marktplatz Fischbach und Heimfahrt gegen 18.00 Uhr.

**Anmeldung** bitte bis zum 10. September bei Monika Ney, Tel.: 6 28 63

**Auf weitere Termine möchten wir an dieser Stelle noch aufmerksam machen:**

Am 08. Dezember 2018 fahren wir mit einem Reisebus anlässlich der Barbarafeier zu unseren Freunden nach Bundenbach. Voraussichtlich werden wir um 8.00 Uhr am Marktplatz starten und um 17.00 Uhr die Heimreise antreten.

Am 15. Dezember 2018 findet die Barbarafeier unseres Vereins statt. Geplant ist zu Beginn eine Hl. Messe in der Pfarrkirche St. Josef, Fischbach. Im Anschluss daran werden wir bei einem Abendessen und einem kleinen Unterhaltungsprogramm im Restaurant Fischbachhalle ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Wir laden alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins ein, uns auf dem Fischbacher Dorffest zu besuchen und sich für die oben genannten Termine anzumelden. Für Rückfragen und für die Anmeldungen steht unsere Vorsitzende Ingrid Lenz unter der Tel.-Nr. 06897-777747 gerne zur Verfügung.

Ein herzliches Glückauf  
Der Vorstand



### Dorffest in Fischbach und weitere Termine

Auch in diesem Jahr ist der Bergmannsverein „Glück Auf“ Fischbach-Camphausen 2000 e. V. wieder mit seiner „Kaffeekisch“ auf dem Fischbacher Dorffest vom 24. bis 26. August vertreten.

Für das leibliche Wohl unserer Besucher wird am Getränkestand und mit der traditionellen Pannenschippen-Lyoner sowie mit Pizza und Pasta wieder bestens gesorgt sein.

Eine umfangreiche Kuchenauswahl steht samstags und sonntags natürlich auch wieder zum Verzehr bereit.

Bei hoffentlich schönem Wetter freuen wir uns darauf, unsere Gäste bewirten zu dürfen.



### Herbstfest an der Martinshütte in Götterborn

Am **Sonntag, den 02. September** findet unser jährliches Herbstfest bei den Pensionären an der Martinshütte in Götterborn statt. Wir begrüßen Euch ab 10.30 Uhr zum Frühschoppen, Mittagessen (Grillspatzen, Schwenkbraten, Rostwürste und Salate) und anschließend Kaffeenachmittag (selbstgebackene Kuchen und Torten). Der Bergmannsverein Götterborn lädt alle Mitglieder, Freunde des Bergbaus und die Bevölkerung recht herzlich ein. Glück Auf, der Vorstand

## Bongos Bigband startet in die nächste Konzertsaison

**Sonntag, 2.9.2018 - 11.00 Uhr - Kulturhalle, Heusweiler, Eintritt frei!**

Eine Menge Kreativität steckt im ersten Bigbandkonzert: BBB, Jazzsängerin Kirst Alho, Musetteexperten Doris und Gérard Dolanc mit Mundharmonika und Akkordeon, dazu Klaus Krämer, Lyrik, der franz. Maler Ernest Barth mit seinen Aquarellen in der Ausstellung.

Leitung: Freimut Mertes

Reservierung: 06897 62440 oder freimut.mertes@gmx.de

## AMB Bauelemente

Andreas Berger  
Am Hochwald 31  
66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
Mobil: (0151) 46408982  
Fax: (06897) 6010835

Mail: andreas@0info.de



- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen

## GERD SAUER

Steuerberater

Marienstraße 32 • 66287 Quierschied  
Tel.: 06897 / 778916 • Fax: 06897 / 923776  
[www.gerdsauer.de](http://www.gerdsauer.de)

Ihr vertrauensvoller Partner in Ihrer Nähe

## Schreinerei & Bestattungsinstitut

Kalmes



Kalmes GmbH  
Hauptstraße 120  
66287 Götterborn  
Tel.: 06825 / 5684

Türen + Fenster  
Innenausbau  
Möbel nach Mass

## Die Parteien teilen mit



### CDU begrüßt die Besucher

Der CDU Ortsverband Fischbach-Camphausen hat im letzten Jahr bereits ein Schild aufgestellt, dass in der Waldparkanlage die Besucher aus Richtung Quierschied begrüßt und wieder verabschiedet. Nun ist auch am Ortseingang aus Richtung Holz in Höhe der Grundschule Fischbach ein Begrüßungsschild aufgestellt worden. Für die Ortsverschönerung haben die Parteimitglieder nicht nur persönlich Hand angelegt, auch bei der Finanzie-

rung haben die Mandatsträger sich persönlich beteiligt. [Hier bitte zweispaltig in Farbe das Bild „Grundschule Fischbach Schild.jpg“ einfügen. Quelle: privat, Stefan Chadzelek].

### Vorstandssitzung

Die nächste Sitzung des CDU-Ortsverbandes findet nach dem Dorffest am 18. September statt, die Einladungen sind verschickt. Die Themen geben die Starkregenereignisse, die Mitteilung der RAG zum Grubenwasser sowie die Ortsentwicklung vor.

## Wir machen's.



### SPD-Prominenz auf dem Wambefest

Das diesjährige Wambefest war ein tolles Event für jung und alt und ein Publikumsmagnet weit über die Grenzen unserer Gemeinde. Es hat alles gestimmt, wobei sicher das herrliche Sommerwetter maßgeblich zu dem großen Erfolg beigetragen hat.

Die Mitglieder des SPD-Vorstandes, die das Fest ebenso wie die zahlreichen Besucher genossen hatten, freuten sich Freitagabends über den überraschenden Besuch unseres Regionalverbandsdirektors Peter Gillo auf der Veranstaltung. Peter Gillo hat sich bis in die späten Abendstunden mit großem Vergnügen unter die Besucher gemischt und war beeindruckt von der guten Stimmung.

Auch die saarländische Wirtschaftsministerin und Parteivorsitzende der SPD im Saarland, Anke Rehlinger, hat es sich trotz vieler Termine an diesem

Wochenende nicht nehmen lassen unser Wambefest zu besuchen. Gemeinsam mit dem neuen Kreisvorsitzenden der SPD im Regionalverband, Pascal Arweiler, der Quierschieder SPD-Vorsitzenden Britta Hess und weiteren Vorstandsmitgliedern sowie dem Götterborner Ortsvorsteher Peter Saar, ließ sie sich am späten Samstagnachmittag Zeit für einen Rundgang und für Gespräche mit den Festbesuchern.

Sowohl auf Peter Gillo als auch auf Anke Rehlinger hat unser schönes Wambefest einen sehr guten Eindruck gemacht. Auch vor dem Hintergrund, dass vielerorts die Feste in dieser Größenordnung einfach nicht mehr stattfinden.

All diejenigen, die an der Vorbereitung und Durchführung der Festtage beteiligt waren, insbesondere den Vereinen mit ihren ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, ein großes Kompliment und ein herzliches Dankeschön von der SPD-Quierschied.



Anke Rehlinger auf dem Wambefest; Peter Gillo beim Kittelclub

Nette, freundliche **Mitarbeiter (m/w) im Service** gesucht für Events und größere Veranstaltungen im Raum Fischbach, Püttlingen und Dudweiler.



0681-8319906 (Büro), E-Mail: [info@fm-saar.de](mailto:info@fm-saar.de),  
06898-63637 (Rest. in Püttlingen) oder Mobil: 0178-6954424



Foto: Jörg Böthling

Wir kämpfen gegen den Hunger in den Ländern des Südens. Helfen Sie mit!

Konto 500 500 500  
Postbank Köln  
BLZ 370 100 50

**Brot**  
für die Welt



### IHR URLAUB LIEGT UNS AM HERZEN

Urlaub ist Vertrauenssache. Deshalb vertrauen uns seit über 30 Jahren Menschen die wertvollste Zeit im Jahr an - **IHRE URLAUBSZEIT**. Und wir wollen diese Urlaubsplanung mit viel Engagement und Freude mit Ihnen zusammen gestalten. Unser langjähriges Know how in Sachen Reisen kommt nicht von ungefähr. Unser Team hat viele Urlaubsziele, Clubs, Schiffe und Hotels selbst für Sie getestet.

**Denn, wir empfehlen Ihnen nur DAS BESTE FÜR IHREN URLAUB - IHR**

**REISEBÜRO ANDLER**

Rathausstraße 2, 66287 Quierschied, Tel.: 06897/65454, Fax: 61830

[www.reisebueroandler.de](http://www.reisebueroandler.de)

SPD

## Ortsverein Fischbach-Camphausen

**Aus der Ortsratsfraktion!  
Friedhofseingang**

Eine Bürgerin hat folgende Beschwerde bei unserem Fraktionsvorsitzenden **Udo Schneider** vorgebracht: Sie ist mit ihrem Sohn mit dessen PKW auf den hinteren Parkplatz am alten Forsthaus gefahren um den dortigen Eingang zu benutzen. Sie ist Rollstuhlfahrerin und hatte sehr große Probleme durch diesen Eingang auf den Friedhof zu gelangen. Wie man aus dem beigefügten Bild erkennen kann, war der Weg hinter der Eingangstür dringend sanierungsbedürftig. Nicht nur durch die Regenfälle der letzten Zeit war der Weg in einem schlechten Zustand. Der Parkplatz ist ja als Behindertenparkplatz ausgeschildert und sollte auch deshalb über einen „Behindertengerechten Zugang“ verfü-

gen. Wie man hört und sieht wird dieser Eingang besonders viel von Personen benutzt, die auf Rollstuhl oder Rollator angewiesen sind.

Unser Fraktionsvorsitzender wandte sich mit diesem Anliegen an den Bürgermeister und bat ihn, diese Angelegenheit überprüfen zu lassen. Innerhalb von 2 Tagen war der Weg mit Schotter und roter Erde ausgebessert und befestigt. Somit ist ein Befahren mit Rollstuhl oder Rollator wieder problemlos möglich.

Dies ist jedoch nur eine Übergangslösung, jedoch soll baldmöglichst eine Dauerlösung durch die Verwaltung umgesetzt werden.

Wir sagen „Danke“ an unseren Bürgermeister und an Mitarbeiter der Verwaltung für die schnelle Umsetzung.



vorher



nachher

**Mitgliederversammlung**

Am **Montag, den 03.09.2018** findet um **18.00 Uhr** im Kolpinghaus Fischbach die Mitgliederversammlung der SPD Fischbach-Camphausen statt. Hierbei geht es hauptsächlich um die Vorbereitung der kommenden Kommunalwahlen mit der Neuwahl des Gemeinde- und Ortsrates. Der Vorstand der

SPD Fischbach-Camphausen freut sich bereits jetzt möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können. Im Anschluss an die Mitgliederversammlung findet dann die Vorstandssitzung des Vorstandes der SPD Fischbach-Camphausen statt, wozu natürlich auch alle anwesenden Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen sind.

ORTSVEREIN  
GÖTTELBORN

SPD

SOLIDARISCH  
UND STARK.**Tiefe Trauer um Wolfgang Breuer**

Der SPD-Ortsverein Götteborn trauert um sein langjähriges Mitglied Wolfgang Breuer, der nach langer, schwerer Krankheit verstorben ist. Er trat 1966 in die SPD ein und war somit über 50 Jahre engagiertes Mitglied der Partei. Über 30 Jahre gehörte er dabei auch dem Vorstand der SPD Götteborn an und prägte die Geschicke des Ortsvereines entscheidend mit.

Wolfgang Breuer übernahm auch in öffentlichen Ämtern

Verantwortung und gehörte von 1979 bis 1989 sowie von 1999 bis 2004 dem Götteborner Ortsrat an, von 1984 bis 1989 war er zudem Vorsitzender der SPD-Fraktion.

In den Jahren 1989 bis 1999 vertrat er die SPD Götteborn und die Interessen seines Heimatortes dann im Quierschieder Gemeinderat.

Die SPD Götteborn wird ihn stets in bester Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**AfD Quierschied**

Am 12. August fand in Quierschied der Landesparteitag der AfD statt. Die Vorhaben der Führung wurden mit deutlicher Mehrheit unterstützt. Michel Dörr wurde mit großer Mehrheit zum Landesschriftführer

gewählt. Am Sonntag, den 19. August fand im Landtag des Saarlandes ein Tag der offenen Tür statt. Rund 7500 Saarländerinnen und Saarländer nahmen die Gelegenheit wahr ihr Landesparlament zu besuchen.

Der Quierschieder Fraktionsvorsitzende der AfD, Josef Dörr, konnte auch Quierschieder Bürgerinnen und Bürger begrüßen.

Infos:

Michel Dörr, E-Mail [michel.doerr@afdsaarland.de](mailto:michel.doerr@afdsaarland.de); Tel.: 06897/66998

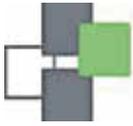
**SPORTINFORMATIONEN****Sparte Tischtennis****Zwei spannende Pokalspiele zum Einstieg**

Vor dem Ligaspielbetrieb, der am 25.08. eröffnet wird, bestritten zwei Teams des TVQ in der vergangenen Woche ihre ersten Pokalspiele - für die einen wie erwartet, für die anderen unverhofft verfrüht: So standen aufgrund eines Missverständnisses die Gegner von TVQ 2, TuS Neunkirchen 2, bereits eine Woche früher als geplant plötzlich in der Jahnturnhalle. Das Spiel fand dennoch statt - und unsere 2. Mannschaft musste nach spannenden Duellen und (leider auch) hitzigen Wortgefechten den Gegnern mit 3:4 gratulieren. Anders sah es bei TVQ 4 aus: Dort erwiesen sich in einem ebenfalls engen Spiel die Rückkehrerin Lea König und der trainingseifrige Frank Hackspiel als die Matchwinner beim 4:2 Erfolg über Lautzkirchen

4 und dem damit verbundenen Einzug ins Viertelfinale. Herzlichen Glückwunsch zu dieser starken Leistung!

**FISCHBACHER DORFFEST 2018**

Auch in diesem Jahr werden wir wieder mit einem Stand auf dem **Fischbacher Dorffest** (24. bis 26. August) vertreten sein. Neben kühlen Getränken und Cocktails bieten wir auch unsere bekannten Schnitzelweck an ... Also schauen Sie/schaut Ihr doch einfach mal an unserem Stand vorbei - es freut sich der Judo-Club Quierschied e.V. auf Ihren/ Euren Besuch!



# BICK & KOLLEGEN GmbH

## Steuerberatungsgesellschaft

Die Kanzlei mit den Kompetenzen eines  
zukunftsorientierten Dienstleistungsbüros  
in

## Steuern und Wirtschaft

Hauptstraße 20 – 66557 Illingen  
steuerberatung@bick-kollegen.de

Tel.: 0 68 25 / 9 42 97 - 0  
www.bick-kollegen.de



STEUERBERATER  
Diplom-Betriebswirt (FH)  
THOMAS BICK

### TRAININGSAUSFALL

Aufgrund der Teilnahme am Fischbacher Dorffest fällt das **komplette Training am Freitag, den 24. August 2018, aus.** Ab Dienstag, den 28.08.2018, wird dann wieder zu den gewohnten Zeiten in unserem Dojo, der Turnhalle der Lasbachschule in Quierschied trainiert. **Dienstags** ab 17:00 Uhr Judo-Welpen, -Wölfe & -Füchse und ab 19:00 Uhr Jugendliche, Aktive, Senioren & Damen sowie **freitags** ab 17:00 Uhr Judo-Wölfe & -Füchse und ab 19:00 Uhr Jugendliche, Aktive, Senioren & Damen.



### Aktuelles aus dem Altwiestal

#### Sandkasten für Große

Wie bereits an anderer Stelle berichtet findet diese Saison zum ersten Mal eine Medenrunde im Beachtennis statt. Der TC 67 Quierschied hat dafür zwei Mannschaften gemeldet. Die Saisonverläufe waren unterschiedlich - die eine Mannschaft konnte mehrere Siege verbuchen, musste sich nur zum Schluss eine Niederlage gefallen lassen. Die andere Mannschaft erlebte zum Auftakt eine knappe Niederlage, in den weiteren Spielen wurden immerhin jeweils Unentschieden erkämpft.

Am Ende gab es nun ein Masters-Turnier der beiden Gruppen, um den Meister auszuspielen. Dieses fand am letzten Wochenende am 19.08. auf der Willi-Meiser-Beacharena im Altwiestal statt.

In spannenden Duellen, die zum Teil mehr als knapp ausgingen, konnte sich am Ende die TF Oppen als Meister durchsetzen. Dahinter landete der TSC Fischbach auf Platz 2. Den dritten Platz machte die zweite Mannschaft des TC 67 Quierschied. Die erste Medenrunde im Beachtennis ist damit erfolgreich zu Ende gegangen. Damit steigt die Vorfreude auf die nächste Saison!



### Die Spvgg. Quierschied informiert

#### Arbeitssieg in Neunkirchen

Nach dem hart erkämpften 1:0-Sieg (Tor: Fernsner) bei Borussia Neunkirchen ließ es sich unsere Erste am vergangenen Samstag auf dem Wambefescht gut gehen. Tags darauf musste sich auch unsere Zweite beim 2:0-Arbeitssieg (Tore: Scheid, Grätz) in Dudweiler strecken. Am Mittwoch davor machte unsere Erste in Ludweiler mit einem klaren 7:0-Erfolg (Tore: 2x Zavaglia, Jung, Schönfeld, Engel, Mittermüller, Eigentor) den Einzug in die dritte Runde des Saarlandpokals perfekt. In der nächsten Runde trifft unsere Spvgg am 5. September um 19 Uhr auswärts auf den Landesligisten SV Karlsbrunn.

Am kommenden Sonntag sind unsere Aktiven wieder am Franzenhaus im Einsatz. Dann kommen der FC Türkiyem (13 Uhr gegen die Zweite) und der VfL Primstal (15.30 Uhr gegen die Erste) nach Quierschied.

Weitere Informationen auf: [www.spvgg-quierschied.de](http://www.spvgg-quierschied.de)



Beim Dorffest am kommenden Wochenende ist der HC Fischbach wie immer mit einem Rundstand vertreten. Freitags-

Lindemann  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent · marktorientiert  
umfassender Service

Tel.: 0 68 25 / 62 47  
[www.lindemann.immo](http://www.lindemann.immo)



Heiligenwald, Gewerbepark Klinkenthal 14  
Quierschied, Mühlenberg 35a  
Ottweiler, Im alten Weiher 10

Angebote gültig vom 27.08. bis 08.09.2018

KARLSBERG  
URPILS

24 x 0,33 l, Pfand € 3,42  
20 x 0,50 l, Pfand € 3,10

€ 13<sup>99</sup>

Bitburger

Pils, Light, Alkoholfrei

24 x 0,33 l, Pfand € 3,42  
20 x 0,50 l, Pfand € 3,10

€ 13<sup>99</sup>

BUNDABERG  
GINGER BREW

1 Fl. 0,33 l, Pfand € 0,08

€ 1<sup>29</sup>

MAGNERS  
IRISH CIDER

1 Fl. 0,568 l, Pfandfrei

€ 2<sup>29</sup>



oder

Bluna  
Orange &  
Zitrone

12 x 1,00 l, Pfand € 4,50

€ 10<sup>99</sup>

Schwollener

WASSER FÜR DIE SINNE

Classic, Medium, Naturelle

12 x 0,70 l, Pfand € 3,30

€ 3<sup>29</sup>

Preise gelten nur bei Abholung und Barzahlung.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

und Samstagsabends verwöhnen wir unsere Besucher zusätzlich mit einer Cocktailbar. Sonntagsmittags servieren wir Rollbraten mit Beilagen. An allen drei Tagen haben wir Frühlingsröllchen und Pommes im Angebot. Die Handballer freuen sich auf jeden Besucher unseres Standes.



#### **Pokalrunde: FV Fischbach - TuS Herrensohr 0:8 (0:4).**

Am letzten Mittwoch gastierte der amtierende Meister der Saarlandliga im Waldstadion. Vor stattlicher Zuschauerkulisse schlug sich unsere Mannschaft achtbar gegen Spieler, die mehrheitlich in der Oberliga bzw. Regionalliga gespielt haben.

#### **TuS Herrensohr2 - FV Fischbach 2:2 (1:1).**

Vier Tage später stand man sich wieder dem TuS Herrensohr gegenüber, jetzt aber in der Meisterschaftsrunde und auf Augenhöhe mit deren zweiter Mannschaft.

Nach Beendigung der Begegnung wurde auf Fischbacher Seite zwei verlorene Punkte beklagt, darauf gestützt, dass man sich nach einem Platzverweis für die Heimelf noch in Überzahl den Ausgleich hat besorgen lassen und kurz vor dem Ausgleich den Deckel hätte draufmachen müssen, als frei vor dem leeren Tor das Spielgerät völlig überhastet neben das Gehäuse gesetzt wurde.

Auch nachdem die Heimelf in der 89. Minute den zweiten Platzverweis erhielt, konnte man die Nachspielzeit nicht nutzen noch eine Torgelegenheit zu erzielen, dafür waren die Aktionen zu überhastet und ungenau gespielt worden.

Die Tore erzielten Daniel Darrum zum 1:1 und ein Eigentümer der Herrensohrer zum 1:2. Am kommenden Dorffestsonntag

spielen wir mit beiden Mannschaften um 13:15 und 15:00 Uhr in Eschringen.

#### **Jugendspieltag vom 18.8.18.**

Am Samstag fand auf unserer Anlage ein Jugendspieltag der G - und F - Jugend statt. Vor begeisterten Eltern und Großeltern gab es aus Fischbacher Sicht folgende Ergebnisse: G - Jugend: FVF - Friedrichsthal, Heidstock und Ennheim jeweils 0:1. Im letzten Spiel platzte endlich der Knoten und man besiegte Köllerbach mit 2:0. Die F - Jugend ging gleich mit zwei Mannschaften an den Start, dabei spielte die zweite Mannschaft 2:2 gegen Scheidt und 2:7 gegen Neuweiler. Die erste Garnitur gewann mit 3:2 gegen Riegelsberg und 10:0 gegen Neuweiler.

#### **38. Fischbacher Dorffest.**

Am kommenden Wochenende 24. - 26.8.18. findet das 38. Fischbacher Dorffest statt.

An gewohntem Stammpplatz bieten wir an allen drei Tagen Grillspatzen mit Pommes und Nudelsalat an. Am Getränkestand warten die üblichen

Getränke auf den Verzehr der Gäste, die uns hoffentlich zahlreich besuchen.



#### **Sieg in Heiligenwald!**

Mit dem 7:1 Sieg beim SC Heiligenwald, wurden die neuen Trikots vom RDS Verlag gleich richtig eingeweiht. Die Tore erzielten: Weiss Fabian 4x, Groß Jan 2x, Avdic Ismar 1x

#### **Heimspieltage:**

##### **Samstag, 25. August**

Spitzenspiel der Verbandsliga 19:00 Uhr SVG 1 (F) - SV Dirmingen

##### **Sonntag, 26. August**

13:15 Uhr SVG 2 (H) - FC Uchtersfangen 2

15:00 Uhr SVG 1 (H) - SV Bubach/Calmesw.

16:45 Uhr SVG 2 (F) - SF Winterbach

Vorschau:

##### **Sonntag, 09.09.2018**

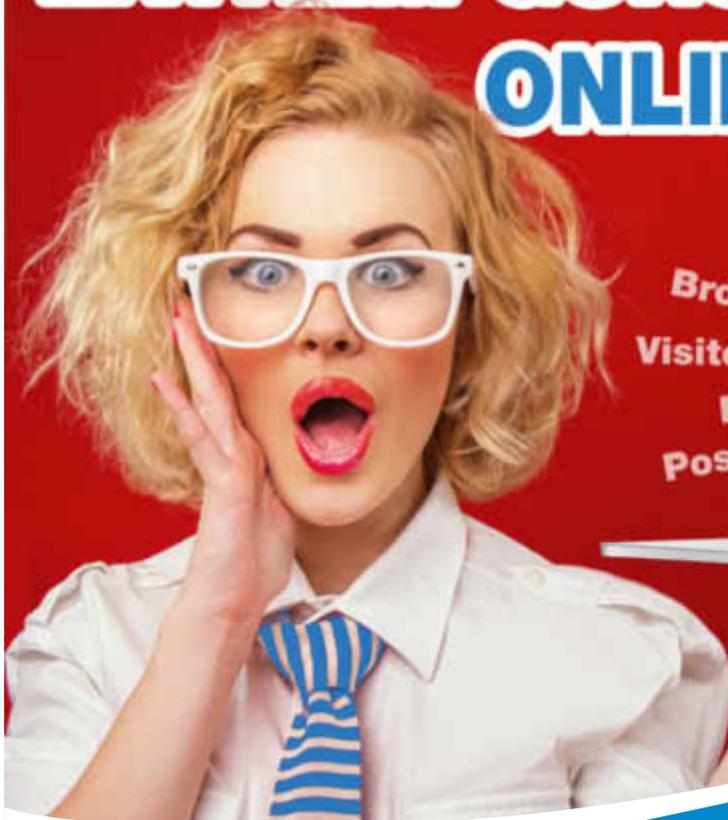
15:00 Uhr SVG 1 (H) -VFB Heusweiler

16:45 Uhr SVG 2 (F) - SG Peterberg

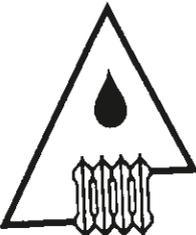
Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN



[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



**HEIZUNG · SANITÄR · LÜFTUNG**  
**FRANK BRITZ**  
 Meisterbetrieb

Energiespar-Heizungsanlagen  
 Moderne Bäder, Gas-Wasser Installation,  
 Reparatur-Schnellservice,  
 Kamin-Querschnittsverminderung,  
 \* Fernwärme-Arbeiten \*

66287 Quierschied · Heidekorn 3  
 Telefon 0 68 97 / 6 68 84 · Telefax 0 68 97 / 6 60 64




**WILLI MEISER**  
 ENTSORGUNGSFACHBETRIEB GMBH

In der Humes 6a  
 66287 Quierschied  
 Tel. 0 68 97 / 60 09 99-0  
 Fax 0 68 97 / 6 40 48  
 info@heizoel-meiser.de  
 www.heizoel-meiser.de

**HEIZÖL**  
**CONTAINER**  
**BAUSTOFFE**  
**ERDARBEITEN**  
**KOHLN**  
**TRANSPORTE**



**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

QUIERSCHIED

**REISE-PORTAL**

Wir bauen Ihre Heizungsanlage energiesparend und umweltgerecht...

**Bäder und Wärme**

...und Ihr Wunschbad attraktiv und barrierefrei!






**HK** Heizungsservice  
**Edmund Koehl**

Holzer Str. 98 | Quierschied | 06897/6 48 84  
 edmund.koehl@t-online.de | www.heizungsservice-koehl.de

**Immobilie bewerten**  
**beim Marktkenner**

Online kostenloses Wertgutachten anfordern!




Konrad Schwarz  
 Geschäftsführer

Jacqueline Schneider  
 Immobilienmaklerin

**FKS Immobilien GmbH**  
 Tel.: 0 68 06 / 916 36 66  
 www.fks.immobilien



**Heizung · Sanitär · Solar · Gas**  
**Brennwerttechnik · Reparaturen**

zertifizierter Fachbetrieb

**Willi Mayer**  
 Sophienstr. 8  
 66287 Quierschied




Fon: 06897 / 999 79 90 mobil: 0151 / 22945346  
 Fax: 06897 / 999 79 91 Wima-Saar@t-online.de

Ihr **RENAULT**-Vertragspartner  
 und **DACIA**-Experten-Team in Merchweiler

Tel.: (0 68 25) 55 15  
 Direkt am Marktplatz  
 66589 Merchweiler  
 www.auto-nicklas.de

**AUTO-NICKLAS**

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der VHS Stadverband Saarbrücken.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**SENIORENRESIDENZ IM TAUBENFELD**

**GESA**  
 Gesellschaft für Stationären  
 Pflegeservice GmbH

Wir haben unser Angebot erweitert und bieten Ihnen an:

**Mittagsmenü**

- 7 Tage in der Woche frisch zubereitet
- Auch an Sonn- und Feiertagen
- Warmhaltebox aus hochwertigem Kunststoff
- Porzellan-Geschirr
- Tagessuppe / Hauptgericht / Nachtisch
- Normalkost und Schonkost
- Kalorienreduzierte Kost
- Bei Bedarf passierte Kost
- Bei Anruf bis 10.00 Uhr liefern wir noch bis Mittag bei Ihnen an
- Und das alles für „nur“ 6,00 Euro

**GESA GmbH, Klostersgasse 2, 66287 Quierschied, Tel.: 0 68 97 / 601 00 39**

Es ist genug für alle da

...wenn wir  
miteinander teilen.

Foto: Jörg Böhling

Deutsches  
Zentralinstitut  
für soziale  
Fragen/DZI



Konto 500 500 500  
Postbank Köln BLZ 370 100 50  
Postfach 10 11 43  
70010 Stuttgart

Im Verbund der  
**Diakonie** 

Mitglied der  
**actalliance**

**Brot**  
für die Welt

[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

## IHRE METZGEREI Burgard

### Viva Italia

[www.metzgerei-burgard.de](http://www.metzgerei-burgard.de)

Alles aus eigener

Angebote vom 28.08. bis 01.09.2018

Herstellung / nach italienischer Art

<b>Cacciatore Salami</b> (mittelförnig, natur gereift)	100 g	<b>2,59</b> €
<b>Tomaten-Mozzarella-Würste</b>	100 g	<b>1,29</b> €
<b>Salsiccia Bratwurst</b> (mit Fenchel)	100 g	<b>1,29</b> €
<b>Pizzafleischkäse</b>	1 kg	<b>7,99</b> €
<b>Luftgetrockneter Schinken</b>	100 g	<b>2,69</b> €
<b>Kalbfleisch</b> z.B. für Vitello Tonnato	1 kg	<b>19,99</b> €
<b>Kalbsschnitzel</b> z.B. für Saltimbocca	1 kg	<b>19,99</b> €
<b>Rinderfilet</b> z.B. für Carpaccio	1 kg	<b>34,99</b> €

**Niedrigpreise bis 30.09.2018**

<b>Grillwürste</b> rot + weiß (100 g)	Stück	<b>0,70</b> €
<b>Schwenkbraten</b> vom Schweinekamm	1 kg	<b>6,99</b> €
<b>Burgards WM-Schwenker</b> (kg 6,99 €)	10er-Pack	<b>11,00</b> €

**Dauerniedrigpreis:**

<b>Hackfleisch gemischt</b>	100 g	<b>0,59</b> €
-----------------------------	-------	---------------

- Angebote solange Vorrat reicht - Irrtümer, Druckfehler, Änderungen vorbehalten -

<b>Bechhofen</b> Tel. 0 63 72/5 09 40	<b>Zweibrücken</b> Tel. 0 63 32/1 85 75
<b>Sulzbach</b> Tel. 0 68 97/5 32 75	<b>Martinshöhe</b> Tel. 0 63 72/83 83
<b>Quierschied</b> Tel. 0 68 97/6 34 54	<b>Bruchmühlbach</b> Tel. 0 63 72/12 85
<b>Friedrichsthal</b> Tel. 0 68 97/8 84 68	<b>Kirrbach</b> Tel. 0 68 41/17 35 06



STEINTECHNIK

**Tel: 06897/911 5335**

- Grabmale
- Küchenarbeitsplatten
- Treppen- u. Bodenbeläge
- Urnenwand Gravur
- Fensterbänke
- Restaurierung

**Holzerstraße 75 · 66287 Quierschied**

- neuanlagen
- modernisierungen
- solartechnik
- sanitär
- brennwerttechnik
- gebäudeenergieberater SHK
- u.v.m.

heizungsbau-stoos.de

**Jörg Stoos**

Hauptstraße 122  
66287 Quierschied-Göttelborn  
0 68 25 - 800 79 90  
info@heizungsbau-stoos.de

**J. Stoos**  
Heizungs- & Sanitärtechnik

## Carsten Lander GmbH Meisterbetrieb

Seit 1962 Ihr kompetenter Partner am Bau...  
... Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel!

- Wärmedämmung • Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen • Malerarbeiten •
- Garten & Landschaftsbau •

[www.carsten-lander.de](http://www.carsten-lander.de) - 0 68 97 / 6 17 62

Franziskaschacht 7 - 66287 Fischbach

Gardinen-  
Studio

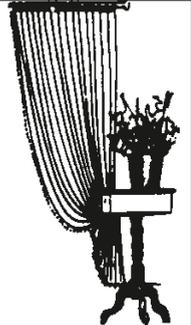
**Franz  
Ruschel**

Alleestraße 9  
gegenüber der ev. Kirche

**66265 Holz**

Telefon 0 68 06 / 8 16 18  
Eigene Anfertigung  
und Montage

- Gardinen
- Vorhangschienen
- Rollos
- Falt- u.  
Raffrollos
- Vertikaljalousien
- Beratung
- Service



## Sanitär & Heizung

Meisterbetrieb

Frank Kutscher ehem. Willi Lehnert

Quierschieder Str. 21  
66287 Quierschied-Fischbach

**Tel.: 0 68 97 - 6 16 17**

**Fax: 0 68 97 - 6 66 21**

## DA - Z I

Norbert Heinz GmbH

Ausführung sämtlicher Dachdecker-  
und Zimmererarbeiten

Reparatur-Schnelldienst

66287 Quierschied-Fischbach · Winkelstraße 15

Tel.: 06897/61319 u. 61981 od. 0171/5325074, Fax: 06897/61988



## Hermann Koehl

Inhaber: Wolfgang Koehl

**Fachbetrieb für  
moderne Heizungs- und Sanitärtechnik**

Rathausstr. 30 A · 66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 12 85 · Fax 0 68 97 / 6 63 65



# KÜCHENWELTEN – IMMER AM PULS DER ZEIT.



- ✓ Vom Aufmaß zur individuellen Einbauküche
- ✓ Flexibilität durch angeschlossene Schreinerei
- ✓ Montage durch eigene Monteure

Seit über **35 Jahren**  
Ihr zuverlässiger Partner!

**GK Georg Kammer GmbH**  
Zum Engelfanger Schacht 1  
Püttlingen-Köllerbach  
Telefon 0 68 06 / 98 701 0  
[www.kammer-kuechen.de](http://www.kammer-kuechen.de)

**Küchen**



**Einbaugeräte**

**PS METALLBAU**  
Patric Schmidt GmbH  
**BAUSCHLOSSEREI · STAHLBAU**  
**EDELSTAHLVERARBEITUNG**

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU · VORDÄCHER · TORANLAGEN  
ZAUNANLAGEN · STAHLKONSTRUKTIONEN · REPARATUREN

Vorderster Berg 3 · 66333 Völklingen · Tel 06898 / 94 57 87 · Fax 06898 / 94 57 88  
Mobil 0171 / 3 79 79 72 · [pschmidt@metallbau-ps.de](mailto:pschmidt@metallbau-ps.de) · [www.metallbau-ps.de](http://www.metallbau-ps.de)  
66287 Quierschied · Tel 06897 / 6 51 21

*Vielfalt mit Ideen...*

**Christian KLEIN**

Quierschied  
Tel. 0 68 97 - 966 400  
[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)

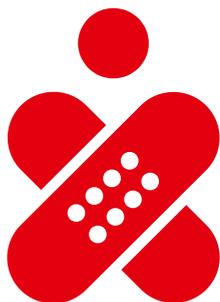
- Fenster
- Türen

- Rollläden
- Markisen
- Wintergärten

- Überdachungen
- Glasreparaturen

- Terrassen-Balkone
- Isolierglas

- Innenausbau



[sparkasse-saarbruecken.de](http://sparkasse-saarbruecken.de)

Wenn man sich selbst und seine Familie im Fall der Fälle finanziell versorgt weiß. Zum Beispiel bei Arbeitskraftverlust, Pflege, im Trauerfall oder bei Krankheit. Wir beraten Sie gerne.

Sparkassen-  
Einkommensschutz.

Wenn's um Geld geht  
 Sparkasse  
Saarbrücken